

星星的传说

孙日明 译
回林完次 著

MAERCHEN MAKER 插图



秋

CONSTITUTION
AND
MYTHOLOGY
AUTUMN



科学技术出版社

原著作名： 星ものがたり・秋
作者名： 林完次
插图： MAERCHEN MAKER
原出版者： 株式会社 小学馆

©1991 by HAYASHI KANJI/MAERCHEN MAKER

All rights reserved

First published in Japan in 1991 by SHOGAKUKAN INC.

Chinese translation rights arranged with SHOGAKUKAN INC.

Chinese translation rights in China(excluding Hong Kong, Taiwan and Macao)

©1999 by GUANGXI SCIENCE & TECHNOLOGY PUBLISHING HOUSE

本书由日本株式会社小学馆授权广西科学技术出版社翻译出版发行

星星的传说 秋

作者： [日]林完次

译者： 孙日明

责任编辑： 陆文鹏

封面设计： 潘爱清

责任校对： 田国臣 朱圣林

责任印制： 梁 冰

出版： 广西科学技术出版社

(南宁市东葛路 66 号 邮政编码： 530022)

发行： 广西新华书店

印刷： 柳州市彩色印刷包装总厂

(柳州市白沙路 6 号 邮政编码： 545001)

出版日期： 2000 年 3 月第 1 版 2000 年 3 月第 1 次印刷

开本： 787×1092 1/32

印张： 4.5

字数： 51 200

书号： ISBN 7-80619-839-3/N·106

挂图登字号： 20-99-053

定价： 9.80 元

星星的传说·秋

[日] 林完次 著
MAERCHEN MAKER 插图
孙日明 译



石化 S152201\$

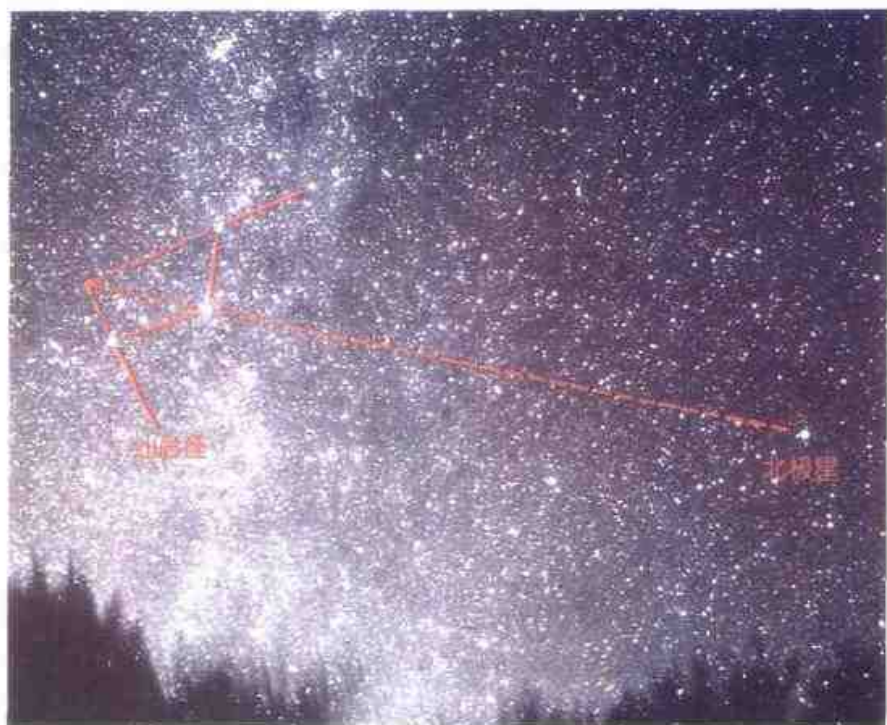


00152201

广西科学技术出版社



观看星座



仙后座与北极星

找找北极星吧

■ 虽然一年到头在北方的空中都可以看到仙后座，但是从晚秋到初冬夜晚它飞上高空，最容易看见。

星的 Σ 字形很容易发现，根据它的形状，人们一直称它为『锚钩星』或『山形星』。

春季利用北斗七星很容易找到北极星。但是，从秋季到冬季就不容易了。这时，仙后座就成为最好的目标了。

把 Σ 的两端的两颗星连接起来，然后延长，再把相交之处与 Σ 形的中央的星连接起来。北极星便位于这个长度延长5倍之处。



银河流过仙后座



三角座与M33



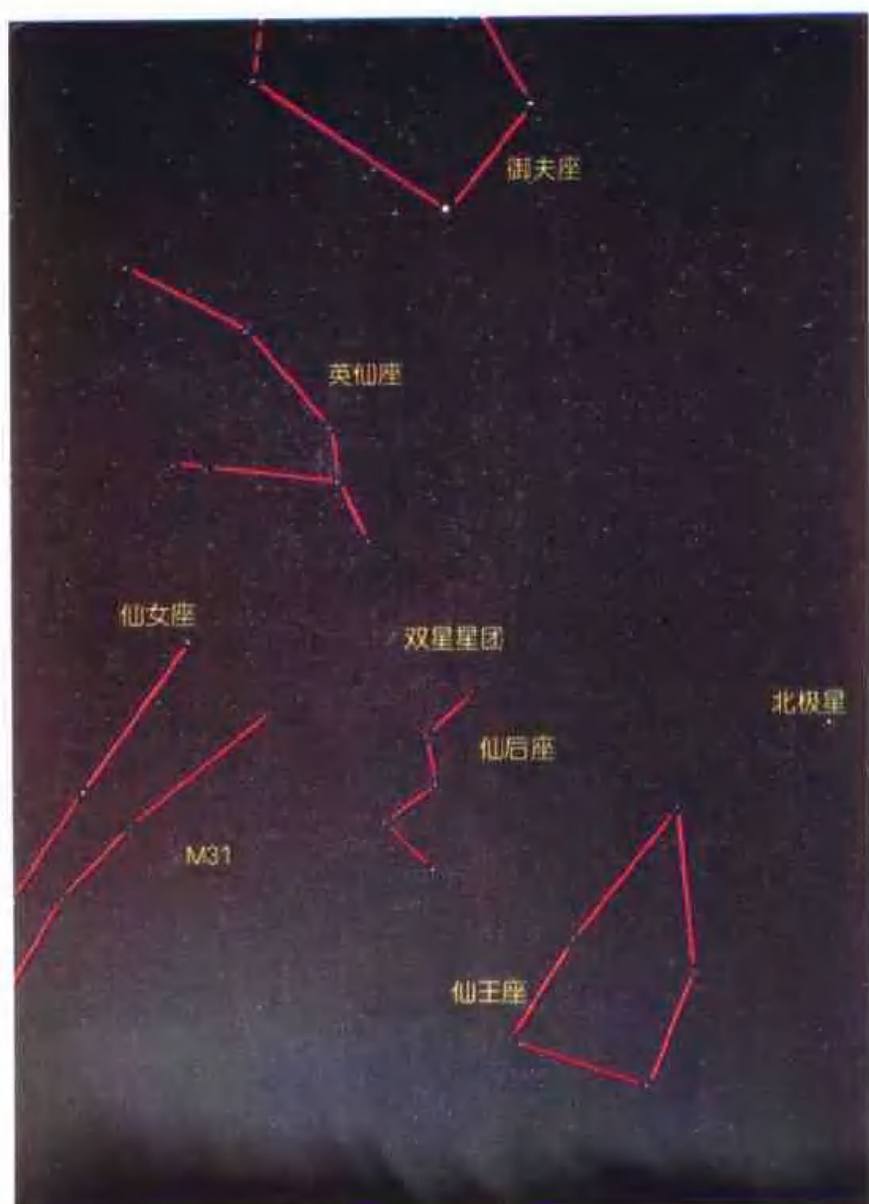
旋涡星系M31

秋天的星座

■ 秋季的夜空有如这一季节·飘荡着寂寞。这是因为与夏季和冬季的热闹的星空相比明亮的星星较少的缘故。然而，通过仙王座和仙后座流往英仙座的银河格外美丽。

秋季的星座中出众的是旋涡星系M31。与我们的地球所在的银河系相同，这里集聚着许多恒星。如果空气清澈，肉眼也能略微看见。

三角座是个小星座，但这里也有旋涡星系M33。



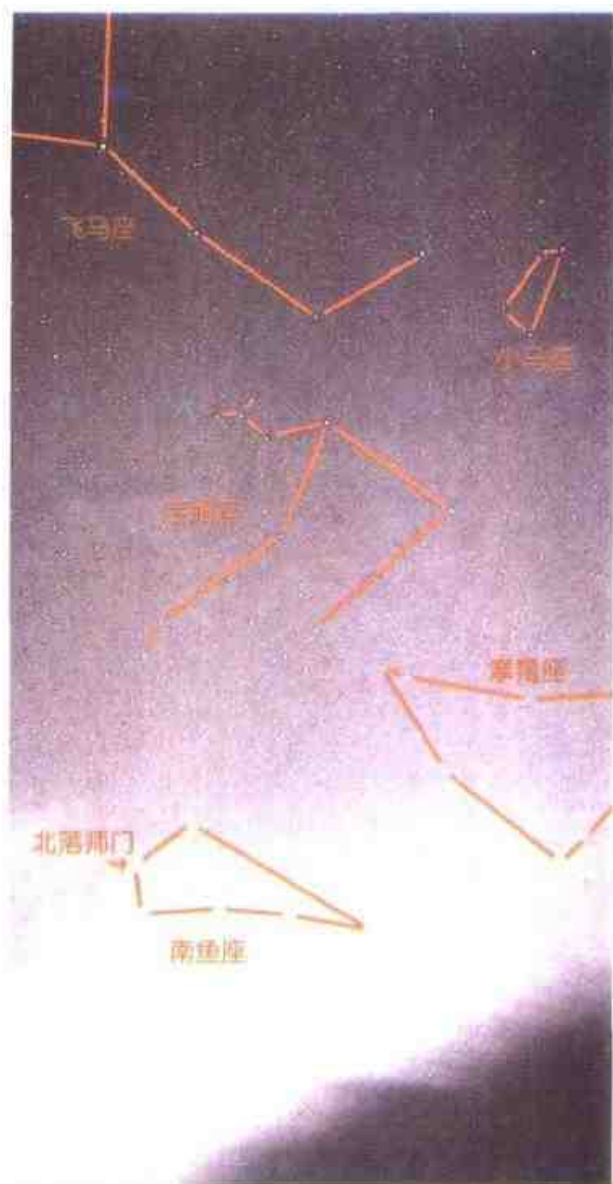
秋季的暗淡的星空

宝瓶座

■ 星光闪耀的秋空有许多与水有关的星座，有模仿肩扛宝瓶的少年之姿的宝瓶座，有喝干从宝瓶里溢出来的水的南鱼座，还

有下半身呈鱼的姿态的摩羯座等等。
从前，太阳来到宝瓶座时雨季就会到来，故而星座的名字与水有关。

宝瓶座在“飞马”的脑袋的南(下)边，其特征是由四颗 γ 等星组成的三矢 γ 形。南鱼座的记号是“ γ ”等星北落师门。



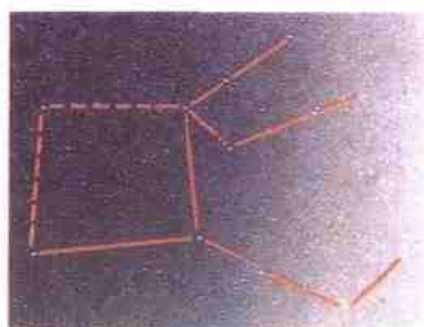
宝瓶座与其附近的星座



飞马四边形与双鱼座



暗淡的双鱼座



飞马座

飞马四边形

飞马座是模仿飞马的星座，相当三躯体的四颗星几乎能在头上方看到，人称飞马四边形或秋季四边形。但是，四颗星中在东北的一角发光是仙女座。

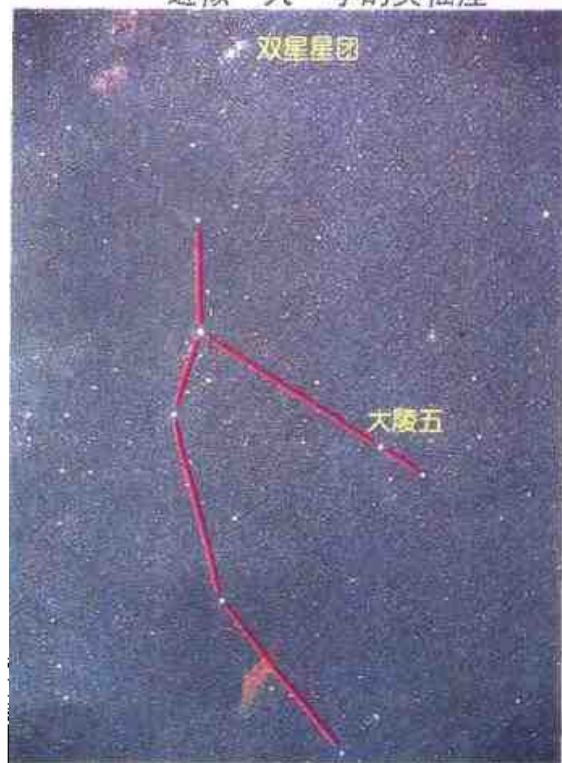
这个四边形是很方便的。把西(右)边的两颗星连起来向北延长便到达北极星。无独有偶，把东(左)边的两颗星连接起来，再延长也能到达北极星。请参看本文第12页，确认一下。

「字形的双鱼座能在飞马四边形的东边和南边看见



双星星团h与x.

近似“人”字的英仙座



英仙座

英仙座从晚秋到初冬

星，因而著名

最好看 因为它像汉字的

英仙座挥舞的剑柄一

人字形，所以不难找

带隐约可见双星星团，

星大陵五是把亮度从2.2

与x两个星团紧挨着

等星变为3.5等星的食变



鲸鱼座

鲸鱼座

■ 鲸鱼座从晚秋到初冬出现在南方空中，是个非常大的星团。但是，相对来说明亮的星星不多，因而不容易看到它的整体。

目标是在尾巴处闪光的 γ 等星土司空，把“飞马四边形”东侧的两颗星连起来向东延长便基本上到达此星。

鲸鱼座心脏处闪光的蒭藁增二是有名的变星，大约以368天为周期亮度由 γ 等星变到10等星，蒭藁增二是“稀奇古怪的东西”之意，它的确是个怪星吧？

出版者的话

亲爱的少年朋友：

你喜欢晴朗的夜空里那一闪一闪向你眨眼的星星吗？

你认得小熊座、仙后座和猎户座吗？

你想知道春、夏、秋、冬每个季节中，那些奇妙而美丽的星座传说吗？

那么，就请你翻开《星星的传说》丛书吧！

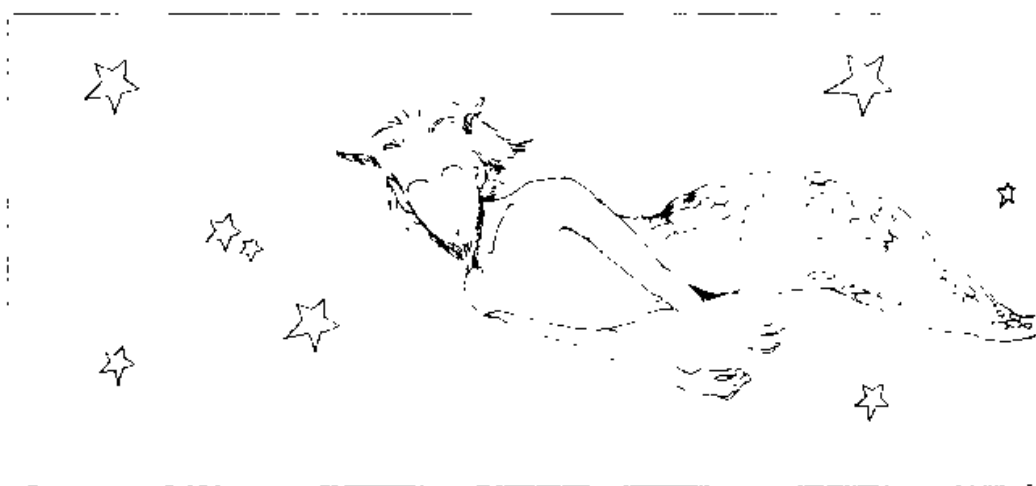
这套书共有《春》、《夏》、《秋》、《冬》和《赠言》五本，是由日语翻译过来的优秀少年读物。丛书的传说按春、夏、秋、冬四季，从世界各国异彩纷呈的星座传说中精选而来，并附有令你爱不释手的天象观测图和惟妙惟肖的卡通插图，将把你带入瑰丽神奇的浩瀚星空，解读一个个曲折优美、扣人心弦的星座传说，《赠言》还将告诉你星座与你的种种关系。在这次轻松愉悦的星际漫游中，你还会学到许多意想不到的天文学知识和简便易行的天象观测方法。

广西科学技术出版社
1999年6月

目 录



秋夜的星空	12
★ 海豚座	
音乐家阿里恩与海豚（希腊）	14
★ 仙女座	
安德洛墨达公主的苦难（希腊）	22
★ 宝瓶座	
赫柏与该尼墨得斯（希腊）	33
★ 飞马座	
飞马与柏勒洛丰（希腊）	40
★ 凤凰座	
火鸟凤凰（埃及）	56



★ 人马座

黑脸神仙与白脸神仙（中国） 61

★ 摩羯座

伤心的吹芦笛人（希腊） 69

★ 英仙座

勇士珀尔修斯的冒险（希腊） 78

★ 天鹅座

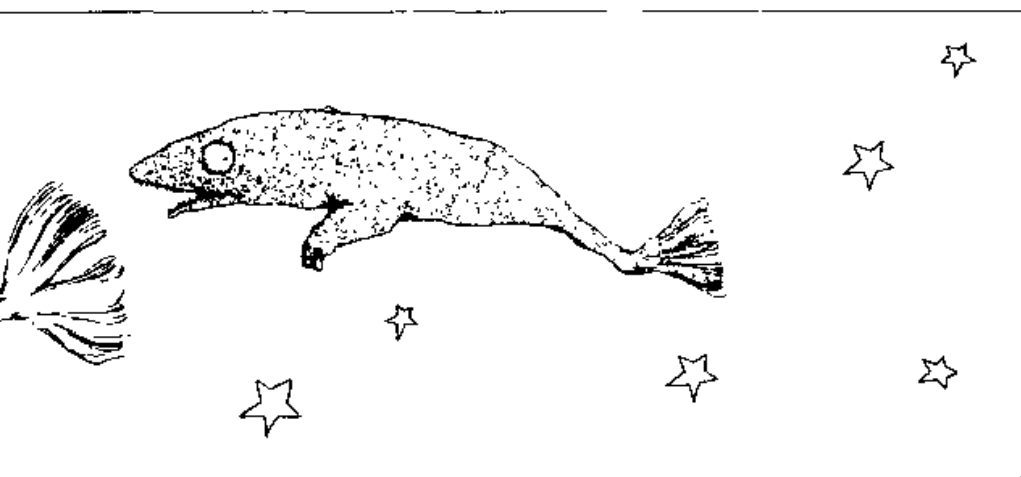
失却朋友的西哥纳斯（希腊） 102

★ 白羊座

飞翔于空中的金毛羊（希腊） 110

★ 天箭座

丘比特与普绪喀（希腊） 119

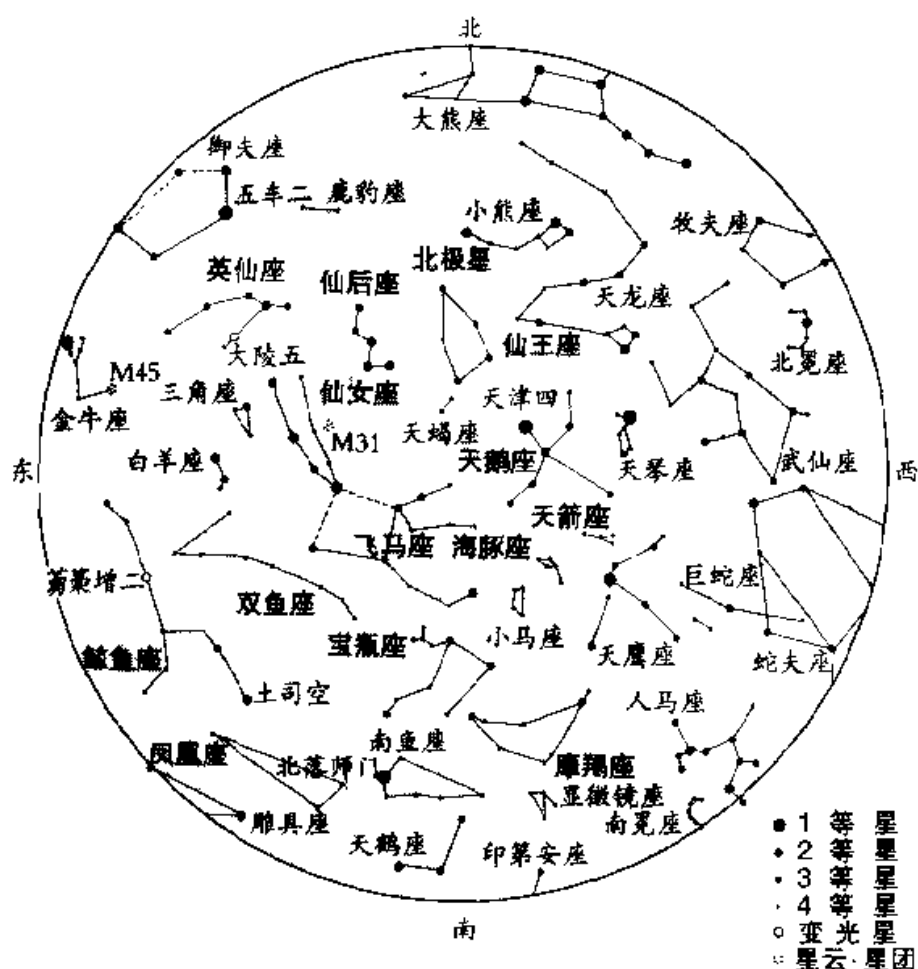


秋夜的星空

秋天来了，夜晚的天空无比清澈，星星显得更加美丽。“夏季大三角”向西倾斜，飞马座取而代之，几乎就在正上方。相当于“飞马”的脑袋的星的南（下）边是宝瓶座，再往南是双鱼座、摩羯座；在飞马座的东南方向，鲸鱼座紧跟着双鱼座出现。这一带有许多名称与水有关的星座，是因为古人认为这一带是海。

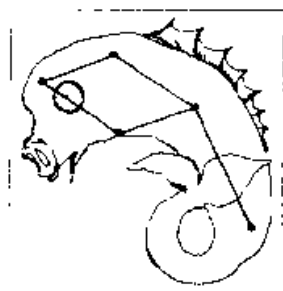
北方天上的北斗星忽隐忽现，埃塞俄比亚皇家的仙后座、仙王座、仙女座在闪烁，英仙座也在东北的天空出现。

★ 秋夜的星空



●此星空可以看到的时间（日本）

8月上旬 23 时(夜 11 时) 10月中旬 20 时(夜 8 时)
 9月中旬 22 时(夜 10 时) 11月上旬 19 时(夜 7 时)
 9月下旬 21 时(夜 9 时)



音乐家阿里恩与海豚（希腊）

阿里恩是一位著名的诗人、音乐家。他出生于位于地中海东部的爱琴海上的莱斯沃斯岛。科林斯国王皮立翁得罗斯高度评价他的才华，让他住在宫廷之中。

有一次，位于意大利半岛西南端的、地中海最大的岛屿西西里岛上将召开音乐竞赛会，优胜者将获得无上的荣誉和诸多奖赏。阿里恩想参加这一盛会，于是向国王提出了申请。

出乎意料的是国王却想阻止他，并劝说他不要去参加。国王说道：

“阿里恩，你作为音乐家的名声已响遍整个希腊，难道还有什么不满足吗？贪求与失却是一脉相承的。”



但是，阿里恩一心想要出席竞赛会，对国王的忠言置之不理，径直赶赴西西里岛。会场上挤满了来自世界各地的音乐家。

竞赛开始后，阿里恩充分发挥了自己的才能，大获全胜。

领取奖金之后，阿里恩乘船回国。帆船乘风破浪，稳稳地前进，蔚蓝的天空和海洋似乎都在为阿里恩的胜利而欢呼。

阿里恩正舒舒服服地坐在船舷上，任由海风吹拂着面颊的时候，船中的空气突然一